

APRIL 6, 2021, CONSOLIDATED GENERAL ELECTION - PROPOSITIONS
6 DE ABRIL, 2021, ELECCIONES GENERALES CONSOLIDADA - PROPUESTAS

VILLAGE OF BOLINGBROOK

PUEBLO DE BOLINGBROOK

Shall the Village of Bolingbrook allow video gaming to operate within the Village of Bolingbrook?

¿Deberá el Village of Bolingbrook dejar que los video juegos operen dentro del Village of Bolingbrook?

Shall the Village of Bolingbrook use hotel/motel tax revenue to promote tourism, and to support local leisure, recreational and cultural programs and events?

¿Deberá el Village of Bolingbrook utilizar los impuestos fiscales de los hoteles/moteles para promover el turismo y apoyar a los programas y eventos locales de ocio, recreativos y culturales?

Shall the Village of Bolingbrook rescind the approximately 40% tax increase for fees to collect garbage?

¿Deberá el Village of Bolingbrook rescindir el aumento de impuestos de aproximadamente el 40% para las tarifas de colección de basura?

VILLAGE OF BURR RIDGE

PUEBLO DE BURR RIDGE

Shall the annual compensation for the Village President/Mayor of the Village of Burr Ridge be increased from \$6,000 to \$12,000?

"¿Debería incrementarse la compensación anual al presidente/alcalde de la Aldea de Burr Ridge de \$6,000 a \$12,000?"

VILLAGE OF ROSELLE

PUEBLO DE ROSELLE

Shall the Village of Roselle allow the retail sale of adult-use recreational cannabis within guidelines established by the State of Illinois and to be established by the Village of Roselle?

¿Debería Village of Roselle permitir la venta minorista de cannabis para uso recreativo a adultos, dentro de los lineamientos establecidos por el Estado de Illinois y que serán establecidos por Village of Roselle?

Shall the Village of Roselle allow the craft growing, infusion, cultivation, processing, and transporting of adult-use recreational cannabis within guidelines established by the State of Illinois and to be established by the Village of Roselle?

¿Debería Village of Roselle permitir el cultivo artesanal, infusión, cultivo, procesamiento y transporte de cannabis para uso recreativo de adultos dentro de los lineamientos establecidos por el Estado de Illinois y que serán establecidos por Village of Roselle?

VILLAGE OF WINFIELD

PUEBLO DE WINFIELD

"Shall the Village of Winfield spend approximately \$10 million a new village hall and \$1 million on a plaza, which may raise your taxes?"

¿Deberá el Pueblo de Winfield gastar aproximadamente \$10 millones un ayuntamiento nuevo e \$1 million en una plaza, lo cual pueda aumentar sus impuestos?

VILLAGE OF WOODRIDGE

PUEBLO DE WOODRIDGE

Shall the Village of Woodridge allow the retail sale of adult use recreational cannabis products at dispensary businesses licensed by the State of Illinois?

¿Permitirá la Village of Woodridge la venta al por menor de productos de cannabis recreativo para adultos en establecimientos de dispensarios con licencia del Estado de Illinois?

MILTON TOWNSHIP
MUNICIPIO DE MILTON

Shall Milton Township establish and maintain community mental health facilities and services including services for the person with a developmental disability or substance disorder and levy therefore an annual tax of not to exceed .15%?

Debe el municipio establecer y mantener un local de servicios de salubridad mental incluyendo servicios para personas incapacitadas en el desarrollo mental y a otros con desorden de drogas y recaudar impuestos anuales que no exedan .15%?

WINFIELD FIRE PROTECTION DISTRICT
DISTRITO DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS DE WINFIELD

Shall the limiting rate under the Property Tax Extension Limitation Law for the Winfield Fire Protection District, Winfield and Milton Townships, DuPage County, Illinois, be increased by an additional amount equal to 77.9% above the limiting rate for the 2019 levy year for the purpose of staffing, equipment and facilities and be equal to .6469% of the equalized assessed valuation of the taxable property therein for the 2020 levy year?

The amount of taxes extended at the most recent limiting rate would be \$2,598,551. The amount of taxes that would be extended if this referendum passes would be \$4,621,949.

If the proposition were to pass, the owner of a single-family home with a fair cash market value of \$100,000.00 at the time of the referendum would pay \$94.40 in additional taxes.

If the proposition is approved, the aggregate extension for 2020 will be determined by the limiting rate set forth in the proposition, rather than the otherwise applicable limiting rate calculated under the provisions of the Property Tax Extension Limitation Law (commonly known as the Property Tax Cap Law).

¿Se debe aumentar la tasa límite de la Ley de limitación de extensión del impuesto a la propiedad del distrito de protección contra incendios Winfield, los municipios de Winfield y Milton, el Condado de DuPage, Illinois, en un monto adicional equivalente a 77.9% sobre la tasa límite del año fiscal 2019 para los objetivos de dotación de personal, equipos e instalaciones y ser igual al .6469% del valor imponible ecualizado de la propiedad imponible como allí se establece para el año fiscal 2020?

El monto de los impuestos extendidos a la tasa límite más reciente sería de \$2,598,551. El monto de los impuestos que se extenderían si se aprueba este referendo, este \$4,621,949.

En caso de que se apruebe la propuesta, el propietario de una vivienda unifamiliar con un valor razonable de mercado al contado de \$100,000.00 al momento de hacer el referendo, pagaría \$94.40 en impuestos adicionales.

Si se aprueba la propuesta, la suma de la extensión para el 2020 será determinada con base en la tasa límite establecida en la propuesta, en vez de la tasa límite aplicable por lo demás calculada conforme a las disposiciones de la Ley de limitación de extensión del impuesto a la propiedad (comúnmente conocida como la Ley de límite de impuestos a la propiedad).

WOOD DALE FIRE PROTECTION DISTRICT NO. 1
DISTRITO N° 1 DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS DE WOOD DALE

PROPOSITION TO INCREASE THE LIMITING RATE OF THE WOOD DALE FIRE PROTECTION DISTRICT

Shall the limiting rate under the Property Tax Extension Limitation Law for the Wood Dale Fire Protection District, DuPage County, Illinois, be increased by an additional amount equal to .16% above the limiting rate for the purpose of fire protection and ambulance purposes for levy year 2019 and be equal to 1.018% of the equalized assessed value of the taxable property therein for levy year 2021?

- (1) The approximate amount of taxes extendable at the most recent extended limiting rate is \$5,501,698, and the approximate amount of taxes extendable if the proposition is approved is \$6,527,656.
- (2) For the 2021 levy year, the approximate amount of the additional tax extendable against property containing a single family residence and having a fair market value of \$100,000 is estimated to be \$53.33.
- (3) If the proposition is approved, the aggregate extension for 2021 will be determined by the limiting rate set forth in the proposition, rather than the otherwise applicable limiting rate calculated under the provisions of the Property Tax Extension Limitation Law (commonly known as the Property Tax Cap Law).

PROPUESTA PARA INCREMENTAR LA TASA DE LIMITACION DEL DISTRITO DE PROTECCION CONTRA INCENDIOS DE WOOD DALE

¿Se debería aumentar la tasa de limitación bajo la Ley de Limitación de Extensión de Impuestos Prediales para el Distrito de Protección contra Incendios de Wood Dale, Condado DuPage, Illinois, por una cantidad adicional igual a .16% por encima de la tasa de limitación para fines de protección contra incendios y ambulancia para el año impositivo 2019 y ser igual a 1.018% del valor equiparado de la propiedad tasable para el año impositivo 2021?

- (1) La cantidad aproximada de impuestos prorrogables bajo la tasa de limitación más reciente es de \$5,501,698, y la cantidad aproximada de impuestos prorrogables si la propuesta es aprobada es de \$6,527,656.
- (2) Para el año impositivo 2021, la cantidad aproximada de impuestos adicionales prorrogables contra las propiedades de residencia familiar sencilla con un valor de mercado de \$100,000 se estima será de \$53.33.
- (3) Si la propuesta es aprobada, la extensión global para el 2021 será determinada por la tasa de limitación postulada en la propuesta, en lugar de la tasa de limitación que de otra manera sería aplicada calculada bajo los previstos de la Ley de Limitación de Extensión de Impuestos Prediales (comúnmente conocida como *Property Tax Cap Law*).

LEMONT-BROMBEREK COMBINED SCHOOL DISTRICT 113A
DISTRITO ESCOLAR COMBINADO 113A DE LEMONT-BROMBEREK

PROPOSITION TO INCREASE LIMITING RATE OF Lemont-Bromberek Combined School District 113A, Cook and DuPage Counties, Illinois

Shall the limiting rate under the Property Tax Extension Limitation Law for Lemont-Bromberek Combined School District 113A, Cook and DuPage Counties, Illinois be increased by an additional amount equal to 0.2900% above the limiting rate for school purposes for levy year 2019 and be equal to 2.124% of the equalized assessed value of the taxable property therein for levy year 2021?

- (1) The approximate amount of taxes extendable at the most recently extended limiting rate is \$22,112,851 and the approximate amount of taxes extendable if the proposition is approved is \$25,609,431.
- (2) For the 2019 levy year the approximate amount of the additional tax extendable against property containing a single-family residence and having a fair market value at the time of the referendum of \$100,000 is estimated to be \$96.57 for DuPage County and \$84.56 for Cook County.
- (3) If the proposition is approved, the aggregate extension for levy year 2021 will be determined by the limiting rate set forth in the proposition, rather than the otherwise applicable limiting rate calculated under the provisions of the Property Tax Extension Limitation Law (commonly known as the Property Tax Cap Law).

PROPUESTA PARA AUMENTAR LA TASA LÍMITE DEL DISTRITO ESCOLAR COMBINADO 113ª DE LEMONT-BROMBEREK, CONDADOS DE COOK Y DUPAGE, ILLINOIS

¿Deberá aumentarse la tasa límite conforme a la Ley de Limitación de la Extensión del Impuesto sobre la Propiedad del Distrito Escolar Combinado 113ª de Lemont-Bromberek, condados de Cook y DuPage, Illinois a un monto adicional equivalente al 0.2900 % por encima de la tasa límite para fines educativos por el año impositivo 2019 y ser equivalente al 2.124 % del valor tasado ajustado de la propiedad sujeta a impuesto para el año impositivo 2021?

- (1) El monto aproximado de los impuestos extensible a la tasa límite extendida recientemente es de \$22,112,851 y el monto aproximado de impuestos extensible, en caso de aprobarse la propuesta, es de \$25,609,431.
- (2) Para el año impositivo 2019, el monto aproximado del impuesto adicional extensible contra la propiedad que incluya una residencia unifamiliar y que tenga un valor justo de mercado al momento del referéndum de \$100,000 se estima que es \$96.57 para el condado de DuPage y \$84.56 para el condado de Cook.
- (3) Si se aprueba la propuesta, la extensión total para el año impositivo 2021 se determinará según la tasa límite establecida en la propuesta, en lugar de hacerse según la tasa límite aplicable en el caso contrario, calculada conforme a las disposiciones de la Ley de Limitación de la Extensión del Impuesto sobre la Propiedad (comúnmente conocida como Ley de Límite en el Impuesto sobre la Propiedad).